

506530-2026 - Zadávání

Německo – Technické projektování – Werner-Gerber-Stadion Blumberg

OJ S 139/2026 22/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Blumberg

E-mail: uwe.veit@stadt-blumberg.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Werner-Gerber-Stadion Blumberg

Popis: Der Auftrag umfasst die Planungsleistungen Freianlagen nach § 38 ff HOAI in Verbindung mit Anlage 11 HOAI, Leistungsphasen 1-9 für die Generalsanierung des Werner-Gerber-Stadions in Blumberg

Identifikátor řízení: 68088b3d-0b61-4491-831f-17f5faf5ab8c

Interní identifikátor: 2026-07

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

2.1.2. Místo plnění

Obec: Blumberg

PSČ: 78176

Nižší územní jednotka země (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXRAY6EY52R# Der Bewerber wird darauf hingewiesen, dass Antworten auf gestellte Fragen im Zuge des Teilnahmewettbewerbs (Bewerbungsverfahren) auf <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6EY52R> eingestellt werden. Der Bewerber hat sich eigenverantwortlich laufend darüber zu informieren. Fragen zu den Unterlagen dürfen nur über das Onlineportal Vergabeportal BW gestellt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, im Teilhmeantrag fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise innerhalb einer zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern. Ein Anspruch der Bewerber, dass der Auftraggeber von der Nachforderungsmöglichkeit Gebrauch macht, besteht nicht. Unklare, widersprüchliche oder fehlende Angaben des Bewerbers in den Bewerbungsunterlagen gehen zulasten des Bewerbers. Sämtlicher Schriftverkehr an Arbeitsgemeinschaften wird ausschließlich über die in der Vergabeplattform von der Arbeitsgemeinschaft bekannt gegebene E-Mail-Adresse geführt. Angaben zur Verhandlung:

Unter Umständen fordert der öffentliche Auftraggeber die Bieter auf, ein finales Angebot (oder auch nur Teile des Angebotes) nach Verhandlung einzureichen. Gemäß EU-Verordnung 2022 /576 ist es erforderlich, eine Eigenerklärung zum Russlandbezug abzugeben. Bindefrist: Das Angebot muss 3 Monate gültig bleiben (ab dem Schlusstermin des Eingangs des Angebots).

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Účast na zločinném spolčení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Praní peněz nebo financování terorismu: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Podvody: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Korupce: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Platební neschopnost: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Majetek spravuje likvidátor: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Obchodní činnost je pozastavena: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Vážné profesní pochybení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Durch Beiblatt A in Bezug auf § 123 und 124 GWB zu bestätigen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Werner-Gerber-Stadion Blumberg

Popis: Die Stadt Blumberg beabsichtigt die Generalsanierung des Werner-Gerber-Stadions, welches sich am Stadteingang von Blumberg befindet. Durch die Maßnahme soll das Stadion wieder umfangreich durch Schule und Vereine genutzt werden können, was derzeit aufgrund des desolaten Zustands kaum mehr möglich ist. Beim Stadion handelt es sich um eine Wettkampfanlage Typ C (nach DIN 18035-1) bestehend aus einer 400-m Rundlaufbahn, 4 Bahnen, einer Kurzstreckenlaufbahn mit 6 Bahnen, zwei innenliegenden Sektoren mit Einrichtungen für verschiedene leichtathletische Disziplinen und dem mittigen Rasenspielfeld. Seit September 2018 wird die Erneuerung der gesamten Sportanlage verfolgt. Es wurden bereits einige Förderanträge gestellt (Investitionshilfe Ausgleichsstock, Sportförderung).

Interní identifikátor: 2026-07

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

Možnosti:

Popis možností: Stufenweise Beauftragung Stufe 1 - LPH 1-2 Stufe 2 - LPH 3-4 Stufe 3 - LPH 5-7 Stufe 4 - LPH 8-9 Die Beauftragung erfolgt stufenweise, zunächst für die Stufe 1. Es ist beabsichtigt, weitere Stufen zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der Stufen 2-4 besteht jedoch nicht.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Blumberg

PSČ: 78176

Nižší územní jednotka země (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2026

Datum konce trvání: 31/12/2031

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Die fristgerechte Vorlage (Abgabe mit Teilnahmeantrag) der geforderten Nachweise, Erklärungen und der vollständig ausgefüllte Bewerbungsbogen (rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle, technische, berufliche Leistungsfähigkeit,

Teilnahmebedingungen) in Textform. Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Gesamtumsatz des Bewerbers für mit der hier ausgelobten Leistung vergleichbare Leistungen im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, maximal 2 Punkte. Technische Leistungsfähigkeit Bürokapazität, Personalstärke, durchschnittliche Anzahl der festangestellten Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mit Bezug auf die für die Leistung relevante Abteilung, maximal 4 Punkte. Referenzen Referenzen für Aufträge nach HOAI § 38 ff in Verbindung mit Anlage 11 bei denen die Leistungsphase 8 im Zeitraum von 06/2020 bis zum Tag der Absendung der Bekanntmachung abgeschlossen wurde. Es können maximal 5 Referenzen eingereicht werden, es müssen jedoch mindestens 2 wertbare Referenzen abgegeben werden, um im weiteren Verfahren Berücksichtigung zu finden. In die Bewertung werden jedoch nur die drei Referenzen mit der höchsten Punktzahl einbezogen (siehe Formblatt Eignungskriterien Teilnahmewettbewerb). Der Auftraggeber behält sich vor, Referenzauskünfte einzuholen. Beim Kriterium Referenzen können maximal 27 Punkte erreicht werden. Soweit die Mindestanforderungen erfüllt sind, ist die Rangfolge der erreichten Punktzahl für die Auswahl maßgebend. Die Bewertung erfolgt nach folgender Aufstellung: maximale Punktzahl/Gewichtung/erreichte Punktzahl. Sofern mehrere Bewerber die Kriterien in gleichem Maße erfüllen, entscheidet gemäß § 75 (6) VgV das Los.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Für den Teilhman Antrag ist ein Bewerbungsbogen zu verwenden, der unter <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6EY52R> heruntergeladen werden kann. Zur Angabe der Nachweise ist der Bewerbungsbogen vollständig ausgefüllt in Textform mit Angabe des Namens der natürlichen Person einzureichen. Geforderte Nachweise sind: Soweit der Bewerber eintragungspflichtig ist: Auszug aus dem entsprechenden Register (z. B. Handelsregister) nicht älter als 12 Monate bezogen auf das Datum der Absendung der Bekanntmachung oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (ggf. in Kopie). Erklärung des Bewerbers, dass keine Ausschlussgründe gegen ihn vorliegen gemäß §§ 123 und 124 GWB. Die vollständigen, abschließenden Anforderungen bzw. Bedingungen ergeben sich ausschließlich aus den Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers für mit der hier ausgelobten Leistung vergleichbare Leistungen in Euro/netto im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre max. 2 Punkte bei ≥ 200.000 EUR netto. Bei Arbeitsgemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der ARGE einzeln anzugeben. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung durch Vorlage einer gültigen Versicherungsbestätigung bezogen auf den Tag der Abgabe des Teilhman Antrags oder eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens über die geforderte Deckung für das ausgelobte Projekt im Auftragsfall. Bei Arbeitsgemeinschaften muss eine Versicherung für alle ARGE-Mitglieder gemeinsam nachgewiesen werden. Die Bestätigung muss also gerade auf die Bietergemeinschaft lauten. Alternativ kann jedes ARGE-Mitglied alleine eine Versicherung in der geforderten Höhe nachweisen, jedoch muss jeder Versicherungsbestätigung entnommen werden können, dass die Tätigkeit der ARGE gesamtschuldnerisch mitversichert ist. Des Weiteren muss der Versicherungsbestätigung entnommen werden können, dass die geforderten Deckungssummen mindestens 2-fach pro Jahr zur Verfügung stehen. Die geforderten Mindestdeckungssummen belaufen sich für Personenschäden auf ≥ 3 Mio. EUR, für sonstige Schäden auf $\geq 1,5$ Mio. EUR. Sollten die Nachweise nicht entsprechend vorgelegt werden, erfolgt ein Ausschluss aus dem weiteren Verfahren.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (body, přesně): 2,00

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit werden entsprechende Formblätter mit den Ausschreibungsunterlagen zur Verfügung gestellt. Durchschnitt der in den letzten 3 Jahren festangestellten Beschäftigten mit Bezug auf die für die Leistung relevante Abteilung max. 4 Punkte bei ≥ 4 festangestellten Mitarbeitern. Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (body, přesně): 4,00

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen (die Angaben sind im Formblatt B zu machen), Referenzportfolio, Kontaktdaten des Auftraggebers, Auskunftsstelle, Art des Auftraggebers (informelle Angaben), Abschluss der Leistungsphase 8 zwingend im Zeitraum von 06/2020 bis zum Tag der Absendung der Bekanntmachung, erbrachte Leistungsphasen gemäß HOAI (max. 2 Punkte bei LPH 2-8), Gegenstand des Auftrags bei Sanierung von Sportanlagen (mit Leichtathletikanlagen) max. 2 Punkte, Projektgegenstand nach HOAI § 38 ff in Verbindung mit Anlage 11 für Freianlagen mit Planungsanforderungen von mindestens Honorarzone IV oder höher (max. 1 Punkt), Angabe der Größenordnung des Projektes (Fläche in qm), bei Größenordnungen von ≥ 7.500 qm (max. 3 Punkte), für Baumaßnahmen an Sportanlagen, Rasenspielfeldern mit Leichtathletikanlagen (max. 1 Punkt). Auch bei Bewerbung als Arbeitsgemeinschaft können in Summe nur maximal 5 Referenzprojekte (Formblatt B) eingereicht werden. Die drei besten (höchste erreichte Punktzahl) Referenzen werden gewertet.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (body, přesně): 27,00

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Zugelassen ist, wer nach den Architekten-/Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung (Landschafts-)Architekt/in oder Ingenieur/in zu tragen oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als (Landschafts-)Architekt/in oder Ingenieur/in tätig zu werden. Die verantwortlichen Planer müssen über eine angemessene Berufserfahrung verfügen. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe eine/n entsprechende/n (Landschafts-)Architekt/in oder Ingenieur/in benennen, der die entsprechende Bauvorlageberechtigung hat.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6EY52R/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6EY52R>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6EY52R>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, im Teilnahmeantrag fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise innerhalb einer zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern. Ein Anspruch der Bewerber, dass der Auftraggeber von der Nachforderungsmöglichkeit Gebrauch macht, besteht nicht. Unklare, widersprüchliche oder fehlende Angaben des Bewerbers in den Bewerbungsunterlagen gehen zulasten des Bewerbers.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, - der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Blumberg

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Blumberg

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Stadt Blumberg
Registrační číslo: 000
Obec: Blumberg
PSČ: 78176
Nižší územní jednotka země (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)
Země: Německo
Kontaktní místo: Herr Uwe Veit
E-mail: uwe.veit@stadt-blumberg.de
Telefon: +497702 51160
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registrační číslo: 08-A9866-40
Obec: Karlsruhe
PSČ: 76137
Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 411c976f-6651-42dc-baf7-7b8914fc03f2 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 20/07/2026 20:30:24 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 506530-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 139/2026
Datum zveřejnění: 22/07/2026